# קווינס, גוד באַי! יעקב (קאָהען) בערלין קאָמפּאַני מאָרגן ליידים פריי "וועלוועלע גנב" מיטוואָך, "א נאכט אין דער אונטערוועלט"

## ראדיאָ היינט ביינאכט

# האָנ. ר. ב. בענעט

לידער פון דער ליבעראל־קאָנסערוואַטיווער פּאַרטיי

**וועט ריידן אין אמפיטעאטער רינק, ווינניפּעג, (היינט) מאָנטאָג, דעם 9טן יוני, און עס וועט געבראָדקעסט ווערן איבער קאָוסט-צו-קאָוסט נעטוואָרק**

איינשליסנדיק:

**CKY & CJGX, Winnipeg, and CKX, Brandon**

8.30 נ.מ. סענטראל סטאַנדאַרד צייט

## היינט אויף דער ראדיאָ

**CKY**

ווינניפּעג

3.00—מוזיק.
8.00—סטודיע אָרקעסטער.
8.30—דערעפענונג פון וואל קאמפּיין ביי האנ. ר. ב. בענעט.

**CNRW 780**

ווינניפּעג

7.00—פט. נערי האטעל, מוזיק, פּראָגראַם

**CJRW 499.7**

פלעמינג

5.40—מוזיק.
6.00—אנקל פּיטער.

**CJGX 650**

יאָרקטאָן

7.15—פאַרמערס פריידי ראדיא שעה.

**WOW 590**

6.00—אמאהא, קאָנצערט.

**WBBM 770**

6.30—שיקאגא, מוזיקאל. פּראָגראַם.

**WTAM 1070**

7.30—קלעוולאנד. מאַטאַרס פּאַרטי.

**WLW 700**

8.00—סינסינאטי, מוזיקאל. פּראָגראַם.

**WMAQ 670**

8.30—שיקאגא. מוזיק.

**WGR 550**

9.00—באפאלא. בענד מוזיק.

**WGN 720**

9.30—שיקאגא. אָרקעסטער.

**WMAQ 670**

10.00—שיקאגא. טאַנץ מוזיק.

**WGN 720**

10.30—שיקאגא. קלאַסיק.
11.00—שיקאגא. טאַנץ מוזיק.


**NEW PALACE THEATRE**

היינט, מאָרגן און מיטוואָך

"סאָנג אָף לאָוו"

דורכאויס ריידנדיק און זינגענדיק בילד אויך ריידנדיקע קאָמעדי, פּאַקס נייעס


## אין פעלעס טעאטער

היינט ווערט געוויזן "סאָנג אוו לאָוו" — א דורכאויס ריידנדיק און זינגענדיק בילד מיט בעלע בעקער און דער הויפּט ראָל, צוואמען מיט אן ערשט קלאַסיקן קעסט, "סאָנג אוו לאָוו" פאַרקערפּערט מיט זיך עכטע פאַרווייילונג און איז אינטערעסאנט פון אָנהויב ביז׳ן סוף. עס ווערט אויך געוויזן א דורכאויס ריידנדיקע קאָמעדיע און פּאַקס נייעס.

—(::)—

## געווינט $2,400 סקאָלערשיפּ

מיס דאָרא פּ. באַקאָפּסקי, פון 239 פּאַלסאָן עוועניו, ווינניפּעג, איצט א לערער־רען אין קופּער, סאַסק., האָט געוואונען איינעם פון די פאַרזיזער סקאָלערשיפּס, וואָס ווערט געגעבן יעדן יאָר פון דער סאַסקאַטשעוואַנער רעגירונג.

די סקאָלערשיפּ איז $12.00 א יאָר, פאַר צוויי יאָר שטודירן אין די "סאַרבאָן" אין פּאַריז. מיס באַקאָפּוסקי איז א גראַדואירטע פון מאַניטאָבער אוניווערסיטעט.

דער יונגערמאַן האָט זיך פאַרטשעפּעט, און מער איז׳ן וואונדז ווי מיט ווערטער האָבן זיי אָפּגעמאַכט זיך צו באַנעגענען. און זיי האָבן זיך באַנעגנט.

טאַקע אין דער זעלבער נאַכט.

א פּאָר טעג שפּעטער נאָך דער דאָזיקער אָנגענעגעניש איז דער פרוי, רעגינאַ הייסט עס, אויסגעקומען צו זיין אין א מיאוויי.

און דאָרט האָט זי געזעען אויפ׳ן לייטלאָך א ביל־ל, וואָס האָט שטאַרק דערמאָנט אָן איר איינענע געשיכטע.

פּונקט ווי דער קעגנאַריע שרייבער וואָלט געגומען גאַנצע שטיקער פון איר איינן לעבן און פון דעם א כוואַזוי דראַמע געמאַכט.

ס׳האָט זיך דאָרט געהאַנדלט וועגן א רייכער פרוי, ווי זי אליין איז אמאָל געווען.

א פרוי, וועלכע איז זיך צענאַגנען מיט איר מאַן, האָט פאַרלאָזט איר קינד, א זון, און איז געבליבן איינע אליין, עלנט אויף דער וועלט.

די פרוי, אין דער מואווי הייסט עס, איז געוואָרן אָרים. אַזוי אָרים, אַז זי האָט אָנגעהויבן צו האַנדלען מיט זיך אליין.

רעגינאַ, ציצנדיק אין טעאַטער און קוקנדיק אויפ׳ן לייטלאָך, האָט ביי דעם מאָמענט אויפגעציטערט.

ביז אהער איז איר געפעלן וואָס דער פּצעגאַריע שרייבער האָט אַזוי קונציק גאַכגעמאַכט איר לעבן.

איצט האָט זי זיך אָנגעהויבן פילן אומרויאַק און נערוועז.

ניין, ניין, קיין געפאַלענע איז זי ניט. זי וועט דאָס קיינמאָל ניט זיין . . .

אָבער דער יונגערמאַן . . . מיט עטלאַכע נעכט צוריק.

ניין, דאָס איז ניט געווען קיין געפאַלנקייט. זי האָט זיך ניט פאַרקויפט פאַר געלט . . .

אָבער ווייטער איז די מואווי געוואָרן נאָך שווערלאַכער. די פרוי כאַפּט א יונגערמאַן פון גאַס, פירט אים צו זיך אין צימער, און שפּעטער, שפּעטער, דערוויסט זי זיך, אז דער יונגערמאַן איז איר זון...

דאָ איז רעגינאַ שוין אויפגעשפּרונגען פון איר אָרט, אַזוי ווי זי וואָלט געביסן געוואָרן פון א שלאַנג.

זי איז געלאָפן ווי א משוגענע חיה. זי האָט אויפגעזוכט דעם יונגערמאַן. מיט ציטער אויף אירע ליפּן און מיט טרערן אין אירע אויגן האָט זי אים געגומען אויס פרעגן.

און שווידער איבער שווידער, די "מוא־ווי" האָט געטראָפן ביז דער לעצטער איינצעלהייט פון איר איינענעם שווידער־לאַכן לעבן.

די אומגליקלאַכע פרוי איז אומגעפאַלן א באַוואוסטלאָזע און דער זון אליין האָט זי נעמוזט אוועקפירן אין האָספּיטאַל.

דער סוף איז געווען א שווידערלאַכער. די פרוי איז געשטאָרבן אין די שרעק־לאַכסטע ווייטיקן און יסורים. און אי־רע לעצטע ווערטער זיינען געווען געווענ־דעט צו איר זון, בעטנדיק ביי אים פאַר־צייאונג פאַר אירע שווערע זינד.

קיין אנדער ארויסנאנג.

— צוריק! צוריק! — אָבער עס איז געווען צו שפּעט; א גאַנצע מחנה מע־נער, אָנגעפירט פון פאַן בושעווסקי, האָ־בען אים שוין פאַרשפּאַרט דעם וועג און איידער ער האָט נאָך צייט געהאַט א קלער צו טאָן וועגן פאַרטיידיקונג האָט פאַן בושעווסקי שנעל פאַרהאַקט הינ־טער אים די שווערע אייזערנע טיר.

— געפאַנגען! געכאַפּט! רויבער און־אונטערצינדער! — האָט דער פּאָליאַק אויסגערופן מיט שמחה, איצט ליג דאָ און שמאַך ביז איך וועל ברייננען די דייטשן און מען וועט דיך ארויפציען אויף א תלית.

און פון הינטער דער פאַרשלאָסענער טיר האָט דער געפאַנגענער נאָך גע־הערט דעם פּוילישן גובערנאַטאָר פון וואַרשאַ רופנדיק צו די דינער:

— שנעל, רייט צום קאָמענדאַנט! — מעלדעט אים, אַז דער באַנדיט און עקס־פּראָבריאַטאָר שלומה ראַנאָווין איז גע־פאַנגען. זיי זאָלן קומען אים צונעמען, דעם אידן.

— פאַרלאָרן, אַלעס פאַרלאָרן! — האָט דער יונגערמאַן אין זיין געפיינגע־ניש א קרעכץ געטאָן, — רחל, מיין אומ־גליקלאַכע רחל, ווי זאָל איך דיר העל־פן!

קאַפּיטל 9

דער אָפיצער לעמקע און פאַני יאַדווי־גא האָבן ענדלאַך נאָך א לאַנג וואַנדערן דורך די לאַוויינער וועלדער דערגרייכט צו דער שטעטל לייוויקי, ביים נעמען. אַזוי־ווי אין אַלע אידישע שטעטלאַך אין פּוילן וואָס די דייטשן האָבן פאַרנומען, איז אויך דאָ לייוויקי נים געבליבן אַזוי־ווי אין אַלע אידישע אינוואוינער. די אַרמיע לייט, די אַלטע, און מערערע פרויען און קינדער וועלכע זיינען גע־ווען צו שוואַך צו אַנטלויפן.

(פאָרטזעצונג — טסמס)

## אידישע ארבעטער פאַרשטייער אין א״י האַלטן אָפּ קאָנפערענץ מיט סער דזשאַן סימפּסאָן

ירושלים, יוני 8 (איטא). — א דעלעגאַ־ציע פון־דער אידישער ארבעטער פעדע־ראַציע אין פאַלעסטינע "הסתדרות", האָט געהאַט א ליינגערע קאָנפערענץ מיט דעם ענגלישן שליח, סער דזשאַן סימפּסאָן. די דעלעגאַציע איז באַשטאַנען פון דר. אַר־לאָזאָרוף, בן־גוריון, בצבי בן בערל קאַ־צענעלסאָן, רעדאַקטאָר פון "דבר".

— צו דייַנקסטו אַז איך האָב דיר אהער געבראַכט, אום דו זאָלסט מיך גע־מען אויף א פאַרהער? — האָט פאַן בושעווסקי אים אונטערגעבראָכן מיט צאָרן, — איך האָב דיר געבראַכט אהער אַלס געפאַנגענעם און א געפאַנגענער דאַרף ענטפערן, אָבער ניט פרעגן.

— איך א געפאַנגענער? — האָט ראַנאָווין אויסגערופן זיך אויפהויבנדיק שטאָלץ אין זיין גאַנצער הויך, — איך האָב אַלע מאָל געקעמפט פאַר פרייהייט און אַלס א פרייער מענש וועל איך פאַר־לאָזן אייער הויז.

און מיט די דאָזיקע ווערטער האָט ער געעפנט א באַוועגונג צו גיין צו דער טיר.

— דו וועסט פון דאַנען ניט גיין! — האָט פאַן בושעווסקי געברומט. — גיב זיך נאָר איין ריר און איך לייג דיר אוועק אויפ׳ן אָרט א טויטן!

און ליין זיין האַנט האָט א בליץ גע־טאָן א רעוואָלווער.

מיט איין שפּרונג אין שלמה ראַנאָווין געשטאַנען לעבן אים און מיט א שנעלער באַוועגונג האָט ער אַרויסגעריסן פון זיין האַנט דעם רעוואָלווער און ער האָט זיך געלאָזט לויפן צו דער טיר.

אויף פאַן בושעווסקי׳ס געשריי האָ־בען פון אַלע זייטן אָנגעהויבן צוזאַמענ־לויפן די דינער וועלכע דאַן געזוכט צו פאַרשפּאַרן דעם וועג פאַר ראַנאָווין׳ען.

— אוועק! — האָט דער יונגערמאַן געדונערט, אויסשעלטנדיק דעם רעוואָל־ווער. — אוועק, אָדער עס איז אייער טויט!

צוויי דינער, וועלכע האָבן זיך גע־וואָלט אויסצייכענען פאַר פאַן בושעווס־סקי׳ס מיט זייער מוט האָבן זיך ניט גע־קימערט וועגן זיין וואָרנונג און זיי האָ־בען אים געוואָלט באַפאַלן. דאַן האָט גע־קראַכט א שאָס און איינער פון זיי איז געפאַלן שווער פאַרוואונדעט צו׳ דער ערד.

ער האָט זיך געלאָזט לויפן דורך די לאַנגע עדרייטע קאָרידאָרן פון דעם גור־בערנאַטאָרס פּאַלאַץ, ווערנט די דינער האָבן זיך נעגאָבן הינטער אים. אָבער ראַנאָווין איז מיט דעם פּאַלאַץ ניט גע־ווען באַקאַנט. ער האָט נעהאַפּט צו דער־גרייכן ערגעץ א פענסטער, דורך וועלכן ער זאָל קאָנען דורכשפּרינגען און ער איז אַראָפּגעלאָפן די טרעפּ.

נאָר דאָ איז געבליבן שטיין אין גרויס פאַרצווייפלונג. ער האָט ניט געהאַט וואו ווייטער צו לויפן. ער האָט זיך געפונען אין א צימער, אָדער בעסער געזאָגט אין א געוועלב, פון וועלכן עס איז ניט געווען קיין אויסגאַנג.

— צוריק! צוריק! — אָבער עס איז געווען צו שפּעט; א גאַנצע מחנה מע־נער, אָנגעפירט פון פאַן בושעווסקי, האָ־בען אים שוין פאַרשפּאַרט דעם וועג און איידער ער האָט נאָך צייט געהאַט א קלער צו טאָן וועגן פאַרטיידיקונג האָט פאַן בושעווסקי שנעל פאַרהאַקט הינ־טער אים די שווערע אייזערנע טיר.

— געפאַנגען! געכאַפּט! רויבער און־אונטערצינדער! — האָט דער פּאָליאַק אויסגערופן מיט שמחה, איצט ליג דאָ און שמאַך ביז איך וועל ברייננען די דייטשן און מען וועט דיך ארויפציען אויף א תלית.

און פון הינטער דער פאַרשלאָסענער טיר האָט דער געפאַנגענער נאָך גע־הערט דעם פּוילישן גובערנאַטאָר פון וואַרשאַ רופנדיק צו די דינער:

— שנעל, רייט צום קאָמענדאַנט! — מעלדעט אים, אַז דער באַנדיט און עקס־פּראָבריאַטאָר שלומה ראַנאָווין איז גע־פאַנגען. זיי זאָלן קומען אים צונעמען, דעם אידן.

— פאַרלאָרן, אַלעס פאַרלאָרן! — האָט דער יונגערמאַן אין זיין געפיינגע־ניש א קרעכץ געטאָן, — רחל, מיין אומ־גליקלאַכע רחל, ווי זאָל איך דיר העל־פן!

קאַפּיטל 9

דער אָפיצער לעמקע און פאַני יאַדווי־גא האָבן ענדלאַך נאָך א לאַנג וואַנדערן דורך די לאַוויינער וועלדער דערגרייכט צו דער שטעטל לייוויקי, ביים נעמען. אַזוי־ווי אין אַלע אידישע שטעטלאַך אין פּוילן וואָס די דייטשן האָבן פאַרנומען, איז אויך דאָ לייוויקי נים געבליבן אַזוי־ווי אין אַלע אידישע אינוואוינער. די אַרמיע לייט, די אַלטע, און מערערע פרויען און קינדער וועלכע זיינען גע־ווען צו שוואַך צו אַנטלויפן.

(פאָרטזעצונג — טסמס)

# בלוטיקע טעג

ראָמאַן פון אידישן לעבן אין דער צייט פון די ערשטע יאָרן פון דער וועלט מלחמה

פון י. נאַרמאַן

(פאָרטזעצונג)

און שלמה ראַנאָווין האָט איצט באַ־טראַכט יעדן פוס ערד אין וואַלד, פי־לייכט וועט ער אַנטדעקן א פרישן שפּור פון מענשלאַכע טריט. איינגעדריקט אין דעם גראָז; אָבער דאָס אין אים א לאַנ־גע צייט גיט געלונגען. ענדלאַך האָט ער געפונען וואָס ער האָט געזוכט. דאָס זיינען געווען טריט פון א מאַן און א פרוי, וואָס זיינען דייטלאַך איינגעדריקט אין גראָז, און פון ראַנאָווין׳ס ברוסט האָט זיך ארויסגעריסן א פריידנס גע־שריי.

נאָך די דאָזיקע שריט אין ער איצט שנעל געלאָפן, כיי ער איז געבליבן שטיין פאַר דעם הויכן באַרג, איבער וועלכן די טריט האָבן געפירט. אויפהויבנדיק זיינע אויגן אין דער הויך איז ער פאַר איין אויגנבליק געבליבן שטיין ווי א פאַר־גלייווערטער, ער האָט דערזעען דעם אָפּ־צער לעמקע, טראַגנדיק אויף זיינע הענט א יונגע פרוי, ווערנט הינטער אים איז געגאַנגען פאַני יאַדווינאַ.

מיט א שרעקלאַכער קלאַה אויף זיינע ליפּן האָט שלמה ראַנאָווין אין נעקסטן אויגנבליק א ריס געטאָן זיין רעוואָלווער און ער האָט צוויי מאָל אויסגעשאָסן.

רופנדיק דעם נאָמען פון זיין געליב־טער האָט ער דאַן געוואָלט שטורמען אויף דעם באַרג, אַלס פּלוצלונג זיינען פון דער הויך אַראָגעפאַלן צוויי מעכטיקע פעלדן, און באַלד נאָכדעם האָט ראַנאָ־ווין דערשפּירט א שרעקלאַכן שמערץ אין דער פּייעצע.

מיט א פאַרצווייפלטן געשריי איז ער געפאַלן באַוואוסטלאָז צו דער ערד. ער האָט נאָר באַוויזן צו הערן דעם טייוולשן געלעכטער פון זיין שונא.

קאַפּיטל 8

ווען שלמה ראַנאָווין איז צו זיך גע־קומען האָט ער זיך געפונען אין א גרוי־סען און שיינעם פאַלאַץ, נאָכדעם ווי ער איז אביסל געקומען צו זיך פון איבערראַשונג האָט ער א פרעג געטאָן ביי איינעם פון דיריינער וועלכע האָט זיך געפונען לעבן אים אַז ער זאָל אים דערקלערן פון וואַנען ער׳ שלמה ראַנאָ־ווין קומט אהער.

— דו ביזט ביי פאַן בושעווסקי, — האָט דער דינער אים דערקלערט, — ער האָט דיך געפונען אין וואַלד א פאַר־וואונדעטן און ער האָט דיר אהער גע־בראַכט. מיר ווייסן דאָך אַלע אַז דו ביזט אַנטלאָפן פון דאַנען אין דער צייט פון דעם באַל. מען מורמלט אפילו דאָס פאַ־ני יאַדווינאַ איז ניט אוועקגעפאָרן אויף איר אימעניע, ווי מען דערציילט, נאָר אַז זי איז טאַקע אַנטלאָפן צוליב דיר. ניט אומזיסט האָסט דיך אַזוי פאַן בו־שעווסקי אַזוי שטאַרק. ער האָט מיך באַ־פוילן אַז איך זאָל אים מעלדן באַלד ווי דו וועסט קומען צום זינען.

ווער ווייס ווי לאַנג דער דערעוואונדיקער דינער וואָלט נאָך ווייטער געפאָלן, אָבער דאָ האָט זיך פּלוצלונג געעפנט די טיר און פאַן בושעווסקי, וועלכער האָט זיך געוואונדערט פאַרוואָס מען מעלדעט אים ניט פון דעם פאַרוואונדעטן, איז אליין אריינגעקומען.

דערזעענדיק אַז ראַנאָווין זיצט, און אַז ער איז ביים פּוילן זינען, האָט פאַן בושעווסקי צוגעוואָרפן א בייזן און דראָ־ענדיקן בליק צו דעם דינער, אַז־יענער האָט זיך דערשראָקן און איז ארויסגע־לאָפן פון צימער.

— עס איז גוט וואָס מיר זיינען דאָ אליין, — האָט ראַנאָווין געזאָגט, זיך אויפהויבנדיק פון זיין פּלאַץ, — מיר וועלן איצט קאָנען פאַרטזעצן דעם גע־שפּרעך, צוליב וועלכן איך בין געקומען צו אייך צום ערשטן מאָל. איך מיין וועג־גען אייער קינד פון אייער אידישער גע־ליבטער.


# אייער מאַנ׳ס טראַט

—קלינגט עס מיד?

שטעלט אוועק דעם טשייניק — מאַכט שנעל א גלאָז טיי. טראָגט עס אים צו צו זיין בייגקל.

נאָך דער גלאָז טיי —

מער אָפּעטיט פאַר סאָפּער. א פרייליכער רער אָוונט פאַר אייך ביידע.

# דעד ראָז טיי

## "איז גוטער טיי"

צוויי קוואַליטעטן — גרין לייבל און אָרענדזש פּיקאָו



ספּעשל אויפרוף צו אַלע דזשאַנק פּעדלערס פון ווינניפּעג

צו קומען

**מאָרגן, דינסטאָג יוני 10-טן 8.30 אָוונט**

צו א

מיטינג אין עטרת ישראל שול

וויכטיקע פראַגן צו פאַרהאַנדלען

די קאָמיטע


## Classified Section קלאַסיפייד סעקשען

ספּעציעלע פּרייזן פאַר אַדווערטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג:

| | | |
|---|---|---|
| איין מאָל, 5 ס. פּער "אַנייט ליין" | פאַר 3 מאָנאַטן, | $2.15 |
| פאַר א וואָך, 20 ס. " | פאַר 6 מאָנאַטן, | $4.00 |
| פאַר א מאָנאַט, 75 ס. " | פאַר 1 יאָר, | $7.50 |

## :: פערזענלאַכעס ::

### PERSONAL

**פּליכטוואַטע מענער — נייע האָר** — אין 10 ביז 60 טעג גאַראַנטירט: שאַרבן קרעץ, הענדראַה, שאַרבן עקזעמאַ, גע־היילט דורך פערזענלאַכער באַהאַנדלונג. FRANKS, 207 Montgomery Bldg. 215½ Portage Ave. קאַרנער נאַטער דיים.

**SIMPSON & COMPANY**
בייליפס
לייסענסד און קאָנדער
ד. סימפּסאָן, מענעדזשער
404 McINTYRE BLOCK PH. 88 008

**געלט!**
פאַר אייערע אַלעריכטיקע נויטן
**$50 ביז $500**
צוועלף מאָנאַטן צו באַצאָלן עס צוריק.
ריזאָנייבל ריינטס. פּינקטלאַכע באַדינונג.
שטרייטנג פאַרטרויאַלאַך
אָפן טעגלאַך ביז 7.30 נאָכמיטאָג.
General Loan and Insurance Agency
718 Somerset Block, Winnipeg
Phone 24 789

**R. B. ORMISTON**
פּלאָריסט
צוויי סטאָרס צו אייער באַדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בלומען טעלעגראַפירט איבעראַל

**פאַנדיישאָנס פאַר מצבות געמאַכט אין**
פאַרריכט פאַר אייער צופרידנהייט.
JOHN SCHALER
Phone 5993921

**A. MUIR**
אוטאָריזירטער
דוקא פינישינג סטיישאָן
פענדערס און באַדי ריפּעירס
376 FURBY ST.
PH. 33 255

איינפאַכע און פענסי דעקאָרייטינג
פיינטינג און סיינס
אונטער ספּעציאַליסטן אין אייך אויפריגנשפּעלן.
**R. RIGGS**
Phone 25 217

טעלעפאָנס: אפיס 53 157; רעז. 58 777

**פאַרוואָס צאָלן מער?**
עקאָנאָמיזירט ביי קויפן סעקאָנד האַנד לאָמבער.
THE P. RUDYK & SON BUILDING & WRECKING CO.
"אַלע סאָרטן נוצלאַכע ביי מאַטעריאַלן"
יאַרדס: קאָר. אַרלינגטאָן סט. און מאָנטגאָן עוו.
שטעלע דעלינעריי
אָפן אַוונטן

א מיטליאַריקער רעליגיעז פּראָפעסיאָנע־לער מאַן זוכט באַקאַנטשאַפט מיט אַן אַנ־שטענדיקער פרוי, מיט האָבן אביסל פאַר־מעגן. שרייבט צו "דאָס אידישע וואָרט", באָקס 8833.

**Auto Metal and Upholstery Co.**
אוטאָ באַדי אַרבעט, פענדערס, ראַדיאַיי־טערס, טאַפּס, סיט קאַווערס, טרימינגס, ראַדיאַיטאָר קאַווערס און א. וו.
198 Garry St., cor. St. Mary's Ave.
Phone 86 996

**גראָז־ערד סידינג**
שווארצע ערד און ראַטער מענער ביים לאָד אָדער בעג. סיידערס, בריק באַטס און שטיינער פאַר דרייוועס. דרייוועס און וואַקס געבויט. גאַראַדזשעס און פּויר־ניטשער געמאַכט. אַפּשאַצונג מיט פאַר־גענינג געגעבן.
DITCHFIELD & OAR
Office Phone 31 647 אָוונט. 72 059

**בלויז פאַר דער שטאָט וואַנקאָווער**
אויב איר קאָנט אויטקעגבן א פּאָר שטונ־דען א טאָג, און איר זייט א גוטער סייל־מאַן, האָבן מיר פאַר אייך א גוטן אַנבאָט. שרייבט צו דאָס אידישע וואָרט באָקס נומער 8347.

לייך אינשורענס
בעסער צו האָבן א פּאָליסי און ניט דאַרפן עס, איידער דאַרפן דאָס און ניט האָבן..
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

## :: שטעלע פאַרלאַנגט ::

### SITUATION WANTED

יונגערמאַן, 25 יאָר, מיט 5 יאָר דערפאַ־רונג אין דזשענעראַל סטאָר. גוטער סטאָר־קיפּער, סיילסמאַן, דעדס רוסיש, דייטש, אוקראַיניש, פּוילישן און ענגליש. קען נעבן די בעסטע רעפערענסעס. גאַראַנטירטע צור פרידנהייט. פאַרלאַנגט א שטעלע. זיך ווענדן צו דאָס אידישע וואָרט באָקס נו. 8884.

שו״ב, לערער, גוטער בע״ת, קאָן ענגליש, גוטע דעפערענסעס, זוכט ביינטן פּאָזיציע. מעסיקער נעהאַלט. שרייבט צו
MR. BOWMAN
717 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

* * * * * * * * * * * * * * * * * *
* לייענט "דאָס אידישע וואָרט", אייער *
* איינענע צייטונג, נעהרוסט אין אונ־ *
* זער איינענער שפּראַך, פאַר אונזערע *
* איינענע אינטערעסן פאַרשפּרייט אין *
* אַלע אידישע היימען פון ווינניפּעג און *
* מערב קאַנאַדע. *
* * * * * * * * * * * * * * * * * *

## :: צו פאַרקויפן ::

### FOR SALE

**א מציאה פאַר דעם וואָס ווייסט**
6 רום סטאָקע נייע באַנגאַלאָו, אוק פי־נישינג, פרענטש טעפּעסטרי, בריק פייער־פּלייס, בוק קייסעס, הייסע וואַסער באַהיי־צונג, ניי דעקאָרירט, שיינע עלעקטרישע פיקסשטורס. גאַראַדזש. פּרייז $6,000. א גרויסע מציאה.

6 רום הויז אין פלאָרא עוועט. פולי מאָ־דערן, ניי אויסגעדעקאָרירט. פּרייז — $2,750. א גרויסער סנעפּ.

7 רום הויז, פולי מאָדערן, אוק פיני־שינג, אין מאַקריי עוועניו. פּרייז $3,800. אויסערגעוויינלאַכער באַרגען.

סוויטס צו פאַרדענען אין גלאָב אַפּאַרט־מענטס, קאָר. מיין און סט. דזשאַנס עווע.

3 רום סוויט צו פאַרדענען אין רענפריו אַפּאַרטמענטס, קאָר. מאָנטגאָן און פּאָוערס.

סוויטס צו פאַרדענען אין פאַרשיידענע אַפּאַרטמענטס אין דער גאַרט ענד.

אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן. געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט.

**Sheps Agencies Ltd.**
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 53

**סיל אויף ניי־מאַשינען.** $15 און העכער פאַר גאַראַנטירטע זינגער מאַשינען. טע־לעפאָנירט, שרייבט אָדער קומט אין 300 נאָטר דיים עווע., קאָר. פּרינצעס. טעלע־פאָן 86 171.

א גרויסער סנעפּ. צו פאַרקויפן אַן 8 רום פולי מאָדערן הויז, נייער גאַראַדזש, אַלע באַקוועמלאַכקייטן. אויך צו פאַרקויפן סטאָר פיקסטשערס. זיך ווענדן אין 91 ראַבינסאָן סטריט.

צו פאַרקויפן א 5 רום סטאָקע באַנגאַלאָו אין 160 אַלפּרעד עוועניו, נייע מיידל פלאָרס, דעקאָרירט אינווייניק און אויס־ווייניק. פּרייז פאַר שנעלן פאַרקויף — $2,800. טעלעפאָן 51 188.

צו פאַרקויפן אין סט. דזשאָנס עוועניו, 6 רומס, פולי מאָדערן הויז, אוק פלאָרס, אין בעסטן צושטאַנד. נאָענטן צו מיין סט. גאַראַזש. $5,000. פאַר איינצעלהייטן טע־לעפאָנירט 88 487.

צו פאַרקויפן א פולי מאָדערנע באַנגאַלאָו, הייסע וואַסער באַהייצונג, מיט אַלע באַ־קוועמלאַכקייטן. זיך ווענדן אין 300 אַבערדין עוועניו.

איך וויל קויפן א פינף רום קאָטעדזש אין שטאָט מיט א סטייבל פאַר א פערד און בהמה. וועל מאַכן א גוטן קעש פיימענט. טעלעפאָנירט 503 007.

צו פאַרקויפן א מילך ראָוט, אָמניסטן ענגלישע קאָסטאָמער, פון 40 ביז 50 גאַ־לאָן מילך. ווערט פאַרקויפט יעדן טאָג. די מילך ווערט צוגעשטעלט פון אַן ענגלישער דיירי אַדרעסאַבלע מילך פון שטאָט. א זעלטענע געלעגענהייט פאַר א פעאיקן מאַן. פאַר מער איינצעלהייטן זיך ווענדן צו נ. פרידמאַן, 567 אלפּרעד עוועניו.

**הייזער צו פאַרקויפן**
עמסלי סטרעט, באַלד פון מאַקריי, איסט, באַנגאַלאָו טייפּ הויז, 2 בעדרומס און באַד אונטן, 2 בעדרומס, וואַש רום און טאַילעט אויבן. עלעקטריק פייערפּלייס אין ליווינג רום, פרענטש טירן צום דייניינג רום, גוט אויסגעשטעמט קיטשן. אוק פיניש אין ליווינג רום, דייניינג רום און האַל. אוק פלאָרס אונטן און מייפּל אויבן. הייסע וואַסער באַהייצונג. גרויסער לאָט. גוט אויסגעלייגט. גאַראַזש. פּרייז $7,500.
**FRED H. STEWART CO.**
230 Curry Bldg. Ph. 29 983

דעליקאַטעסן, מיט שנעל פאַרקויפט ווערן. רענט בלויז $25. סטאָק און פיקס־טשורס $800. א גוטער לאַקעשיישן אין גאַרט ענד.

קאָנפעקשענערי, אויף איינעם פון די בעסטע מאַרקעטס אין שטאָט. סטאָק, ביל־דינג און פיקסטשורס $1,750. לאָט צום רענטן. איר קאָנט דאָ מאַכן געלט.

דזשענעראַל, עטלאַכע זייער גוטע גע־שעפטן מיטן שנעל פאַרקויפט ווערן. אויב איר האָט אביסל קעש און גוטע סעקיוריר־טי קאָנען מיר אייך לעבן אַן אויסערגע־ווינלאַך גוטע פּראָפּאָזישן.

אויב איר ווילט א געשעפט, זעט
**ח. פערלמאַן און נ. זעלטשען**
**MUTUAL AGENCIES**
796 Main Street Phone 51 000

## :: צו פאַרענטן ::

### FOR RENT

באַרד און רום אין אַן אַנטשענדיקער הויז מיט אַלע באַקוועמלאַכקייטן. פּאַסנד פאַר איינעם אַליין. טעלעפאָן 56 448.

צו פאַרענטן א סטאָר אין צענטער פון סעלקירק עוועניו, 20 דאָלאַר א מאָנאַט. גוט פאַר יעדן סאָרט געשעפט. זיך ווענדן אין 187 ענדריוס סטריט.

צו סובלעטן א סוויט פון צוויי רומס און קיטשענעט, עלעקטרישער אויוון, ניי דע־קאָרירט. זיך ווענדן סוויט 12 קאַרמען אַפּאַרטמענטס.

## געשעפט געלעגנהייטן

### Business Opportunities

צו פאַרקויפן א גוט נייענדיקע פרוכט און ווערדזשעטייבל סטאָר אין 1124 מיין סט. זיכער א לעבן צו מאַכן. זיך ווענדן אין סטאָר.

א וואונדערבאַרע דעליקאַטעסן ביזנעס. א גוטע געלעגנהייט פאַר צוויי יונגע מענשן. אַן אַנדער געשעפט נעמט אוועק מיין גאַנ־צע צייט. איך מוז פאַרקויפן. זיך ווענדן אין 287 סעלקירק עוועניו